



PHILIPS
AVENT

© 2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved
Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4, 9206AD Drachten, Netherlands
4213.355.5061.2 (4/2016)



1



2



3



4



www.philips.com



>75% recycled paper
>75% papier recyclé

English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

IMPORTANT

This baby monitor is intended as an aid. It is not a substitute for responsible and proper adult supervision and should not be used as such.

Never leave your baby alone in your home. Always make sure there is someone present to look after the baby and take care of its needs.

Disclaimer

Please note that you use this baby monitor at your own risk. Koninklijke Philips N.V. and its subsidiary companies are not responsible for the operation of this baby monitor or your use of it and therefore do not accept any liability in connection with your use of this baby monitor.

Danger

- Never immerse any part of the baby monitor in water or any other liquid. Do not place the appliance where water or any other liquid can drip or splash onto it. Never use the baby monitor in moist places or close to water.
- Never put any object on top of the baby monitor and do not cover it. Do not block any ventilation openings. Install according to the manufacturer's instructions.

WARNING: STRANGULATION HAZARD. Children have STRANGLED in cords. Keep this cord out of the reach of children (more than 3.5 feet (1 meter) away). Never place the baby monitor inside the baby's bed or playpen. Do not remove the tag. (Fig. 1)

Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not modify or cut off any part of the adapter and its cord, as this causes a hazardous situation.
- Only use the adapter supplied.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Protect the mains cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
- Make sure that you place the baby monitor in such a way that its cord does not obstruct a doorway or passage. If you place the baby monitor on a table or low cabinet, do not let the mains cord hang over the edge of the table or cabinet. Make sure the cord does not lie on the floor where it presents a tripping hazard.
- Keep the packaging materials (plastic bags, cardboard buffers, etc.) out of the reach of children, as they are not a toy.
- To prevent electric shock, do not open the housing of the baby unit or parent unit.

Caution

- Use the appliance at a temperature between 0°C (32°F) and 40°C (104°F).
- Do not install the appliance near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Make sure that your hands are dry when you handle adapters, plugs and the mains cord.
- All required markings on the baby unit, parent unit and power adapter are located on the bottom of the baby unit, parent unit and power adapter.

Compliance with standards

- This product complies with the radio interference requirements of the European Community (Fig. 2).
- Philips Consumer Lifestyle hereby declares that this baby monitor is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the EC Declaration of Conformity (DoC) is available online at www.philips.com/support.

Electromagnetic fields (EMF)

- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Recycling

- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU) (Fig. 3).

- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 4) (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Note: We strongly advise you to have a professional remove the rechargeable battery.

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it. Only the parent unit includes a battery.

Procedure:

- 1 Remove the 2 rubber feet at the bottom of the parent unit.
- 2 Remove the 2 screws that are now visible at the bottom of the parent unit.
- 3 Put the antenna in upward position and remove the screw in the back housing that is now visible.
- 4 Remove the back housing from the front housing by forcing a screwdriver in between them.
- 5 Disconnect the battery connector cable (black-white-red cable).
- 6 Remove the 4 screws from the battery holder.
- 7 Remove the battery.

Latviešu

Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

SVARĪGI

Mazuļa uzraudzības ierīce ir palīgierīce. Tā neaizstāj atbildīgu un atbilstošu vecāku uzraudzību un nav izmantojama šādam nolūkam.

Nekad neatstājiet mazuli mājās vienu pašu. Vienmēr nodrošiniet, lai mājās būtu kāds cilvēks, kas varētu pieskatīt mazuli un par to parūpēties.

Atruna

Nemiet vērā, ka jūs atbildat par šīs mazuļa uzraudzības ierīces lietošanu. Koninklijke Philips N.V. un tās meitas uzņēmumi neatbild par šīs mazuļa uzraudzības ierīces darbību vai tās lietošanu, un tāpēc neuzņemas nekādu atbildību.

Bīstami

- Nekādā gadījumā neiegremdējiet mazuļa uzraudzības ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā. Nenovietojiet ierīci vietā, kur uz tās var uzlīt ūdens vai kāds cits šķidrums. Nekādā gadījumā neizmantojiet mazuļa uzraudzības ierīci mitrās vietās vai blakus ūdenim.
- Nekādā gadījumā nenovietojiet uz mazuļa uzraudzības ierīces priekšmetus un neaizsedziet ierīci. Nebloķējiet ventilācijas atveres. Uzstādiet ierīci saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

BRĪDINĀJUMS. NOŽŅAUGŠANAS RISKS. Bērni var nožņaugties vados. Novietojiet šo vadu vietā, kur tam nevar piekļūt bērni (vismaz 3,5 pēdu/1 metra attālumā). Nekādā gadījumā nenovietojiet mazuļa uzraudzības ierīci zīdaiņa gultiņā vai sētiņā. Nenoņemiet etiķeti. (att. 1)

Brīdinājums

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz adaptera norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Nemainiet un nenogrieziet nevienu adaptera daļu, kā arī nevienu tā daļu un vadu, jo var rasties bīstama situācija.
- Izmantojiet tikai komplektā esošo adapteri.
- Ja adapters ir bojāts, lai izvairītos no negadījumiem, nomainiet to ar oriģinālo adapteri.
- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, uztveres vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Nodrošiniet, lai elektrības vadam nevar uzkāpt vai to saspīest, it īpaši kontaktdakšas un kontaktrozetes tuvumā, kā arī vietā, kur vads tiek pievienots pie ierīces.
- Raugieties, lai mazuļa uzraudzības ierīce būtu novietota tā, ka iespraustais elektrības vads nešķērso durvju ailu vai eju. Ja novietojat mazuļa uzraudzības ierīci uz galda vai zema skapīša, neļaujiet strāvas vadam karāties pāri galda vai skapīša malai. Raugieties, lai iespraustais elektrības vads neatrastos uz grīdas, jo, aizķeroties aiz tā, var paklupt.
- Nepieļaujiet, ka ar iepakojuma materiālu (polietilēna maisiņiem, kartona starplikām utt.) spēlējas bērni, jo tie nav paredzēti rotaļām.
- Lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku, neatveriet mazuļa ierīces vai vecāku ierīces korpusu.

Ievēribai

- Izmantojiet ierīci temperatūrā no 0 °C līdz 40 °C.
- Neuzstādiet ierīci siltuma avotu, piemēram, radiatoru, siltā gaisa atveru, krāšņu vai citu ierīču (tostarp pastiprinātāju), tuvumā.
- Pirms pieskaraties adapteriem, kontaktdakšām un strāvas vadam, pārliedzinieties, ka jūsu rokas ir sausas.
- Visi nepieciešamie mazuļa ierīces, vecāku ierīces un maiņstrāvas adaptera marķējumi atrodas attiecīgi mazuļa ierīces, vecāku ierīces un maiņstrāvas adaptera apakšpusē.

Atbilstība standartiem

- Šī ierīce atbilst Eiropas Kopienas (att. 2) prasībām attiecībā uz radiotraucējumu novēršanu.
- Ar šo Philips Consumer Lifestyle apliecina, ka šī mazuļa uzraudzības ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK pamatprasībām un citiem atbilstošiem noteikumiem. EK atbilstības deklarācija (DoC) ir pieejama tiešsaistē vietnē www.philips.com/support.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

- Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **www.philips.com/support** vai lasiet atsevišķo, visā pasaulē pieejamo garantijas brošūru.

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES) (att. 3).
- Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā ir ievietots iebūvēts uzlādējamais akumulators, kuru nedrīkst likvidēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (att. 4) (2006/66/EK). Mēs iesakām produktu nodot oficiālā savākšanas punktā vai „Philips” pakalpojumu centrā, lai profesionāli izņemtu uzlādējamo akumulatoru.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko produktu un atkārtoti uzlādējamo bateriju atsevišķu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

Atkārtoti uzlādējamā akumulatora izņemšana

Piezīme. Stingri ieteicams uzlādējamā akumulatora izņemšanu uzticēt speciālistam.

Atkārtoti uzlādējamo akumulatoru izņemiet tikai tad, kad izmetat ierīci. Izņemot akumulatoru, pārliecinieties, ka tas ir pilnībā iztukšots. Ar akumulatoru ir aprīkota tikai vecāku ierīce.

Procedūra

- 1 Noņemiet 2 gumijas paliktņus, kas atrodas vecāku ierīces apakšpusē.
- 2 Izskrūvējiet 2 skrūves, kas tagad ir redzamas vecāku ierīces apakšpusē.
- 3 Novietojiet ierīci tā, lai antena būtu vērsta uz augšu, un izskrūvējiet tagad redzamo skrūvi no aizmugurējā korpusa.
- 4 Atvienojiet aizmugurējo korpusu no priekšējā korpusa, iebīdot starp tiem skrūvgriezi.
- 5 Atvienojiet akumulatora savienojuma kabeli (melnā, baltā un sarkanā krāsā).
- 6 Izskrūvējiet 4 skrūves no akumulatora turētāja.
- 7 Izņemiet akumulatoru.

Lietuviškai

Svarbi maugos informacija

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir naudokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

SVARBU

Šis kūdikio stebėjimo prietaisas yra pagalbinė priemonė. Jis nėra atsakingos ir tinkamos saugusiųjų atliekamos priežiūros pakaitalas ir negali būti tam naudojamas.

Niekada nepalikite kūdikio vieno namuose. Visada užtikrinkite, kad kas nors prižiūrėtų kūdikį ir pasirūpintų jo poreikiais.

Atsakomybės apribojimas

Įsidėmėkite, kad, naudodami šį kūdikio stebėjimo prietaisą, jūs prisiimate visą riziką. „Koninklijke Philips N.V.“ ir jai pavaldžios įmonės neatsako už šio kūdikio stebėjimo prietaiso veikimą ir naudojimą bei neprisima jokios atsakomybės, susijusios su tuo, kaip jūs naudojate šį kūdikio stebėjimo prietaisą.

Pavojus

- Kūdikio stebėjimo prietaiso niekada nemerkite į vandenį ar kitą skystį. Nedėkite prietaiso ten, kur ant jo gali lašėti arba užtikšti vanduo ar kokio nors kito skysčio. Nenaudokite kūdikio stebėjimo prietaiso drėgnose vietose ir arti vandens.
- Ant kūdikio stebėjimo prietaiso niekada nedėkite jokių daiktų ir jo neuždenkite. Neužblokuokite jokių ventilacijos angų. Įrenkite pagal gamintojo instrukcijas.

ĮSPĖJIMAS. PAVOJUS PASISMAUGTI. Vaikai PASISMAUGIA laidoose. Laikykite šį laidą vaikams nepasiekiamoje vietoje (didesniu kaip 1 metro (3,5 pėdos) atstumu). Niekada nedėkite kūdikio stebėjimo įrenginio į kūdikio lovėlę ar aptvarėlį. Nepašalinkite etiketės. (pav. 1)

Įspėjimas

- Prieš prijungdami prietaisą patikrinkite, ar ant adapterio nurodyta įtampa atitinka vietos elektros tinklo įtampą.
- Nemodifikuokite ir nenupjaukite jokios adapterio ar jo laido dalies, nes tai kelia pavojų.

- Naudokite tik rinkinyje esantį adapterį.
- Jei adapteris apgadintas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originalaus tipo adapteriu.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie priežiūrimi arba jiems pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Saugokite tinklo maitinimo laidą, kad jis nebūtų mindomas ar sugnybiamas, ypač prie kištukų, elektros lizdų, taip pat toje vietoje, kur laidas išeina iš prietaiso.
- Padėkite kūdikio stebėjimo prietaisą taip, kad jo laidas nekliudytų durims ar praeiti. Jei laikote kūdikio stebėjimo prietaisą ant stalo ar žemos spintelės, nepalikite tinklo maitinimo laido laisvai kabėti nuo stalo ar spintelės krašto. Įsitinkinkite, kad laidas neguli ant grindų, kur galėtų kelti pavojų pargriūti.
- Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, kartonines apsaugas ir t. t.) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai ne žaislai.
- Kad išvengtumėte elektros šoko, neatidarykite kūdikio prietaiso ar tėvų prietaiso korpuso.

Dėmesio!

- Prietaisą naudokite 0 °C (32 °F)–40 °C (104 °F) temperatūroje.
- Neįrenkite prietaiso šalia šilumos šaltinių, pvz., šildytuvų, viryklių ar kitų įrenginių (įskaitant stiprintuvus), kurie skleidžia šilumą.
- Jūsų rankos turi būti sausos, kai liečiate adapterius, kištukus ir tinklo maitinimo laidą.
- Visi būtini žymėjimai ant kūdikio įrenginio, tėvų įrenginio ir maitinimo adapterio yra kūdikio įrenginio, tėvų įrenginio ir maitinimo adapterio apačioje.

Atitiktis standartams

- Šis gaminys atitinka Europos Bendrijos (pav. 2) reikalavimus dėl radijo trukdžių.
- „Philips Consumer Lifestyle“ patvirtina, kad šis kūdikio stebėjimo prietaisas atitinka pagrindinius ir kitus susijusius direktyvos 1999/5/EB nuostatų reikalavimus. EB atitikties deklaracijos (DOC) kopiją galite rasti internete adresu www.philips.com/support.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

- Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite www.philips.com/support arba perskaitykite atskirą visame pasaulyje galiojančios garantijos lapelį.

Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES) (pav. 3).
- Šis simbolis reiškia, kad šiame gaminyje yra įmontuotas pakartotinai įkraunamas maitinimo elementas, kurio negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis (pav. 4) (2006/66/EB). Mes primygtinai siūlome perduoti jūsų gaminį į oficialų surinkimo punktą arba „Philips“ priežiūros centrą, kad pakartotinai įkraunamą maitinimo elementą pašalintų specialistai.
- Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių bei įkraunamų maitinimo elementų surinkimas. Tinkamas tokių gaminių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Pakartotinai įkraunamos baterijos išėmimas

Pastaba. Primygtinai rekomenduojame kreiptis į profesionalus, kad išimtų pakartotinai įkraunamą bateriją.

Įkraunamą bateriją išimkite tik tada, kai išmetate prietaisą. Išimdami bateriją užtikrinkite, kad ji būtų visiškai išseikvota. Baterija yra tik tėvų įrenginyje.

Procedūra:

- 1 Išimkite 2 gumines atramas tėvų įrenginio apačioje.
- 2 Pašalinkite 2 sraigtus, kurie dabar matomi tėvų įrenginio apačioje.
- 3 Nukreipkite anteną į viršų ir pašalinkite dabar matomą sraigą, esantį galiniame korpuse.
- 4 Nuimkite galinį korpusą nuo priekinio korpuso, įstumdami tarp jų atsuktuvą.
- 5 Atjunkite baterijos jungiamąjį kabelį (juodą, baltą ir raudoną kabelį).
- 6 Pašalinkite 4 sraigtus iš baterijos laikiklio.
- 7 Išimkite bateriją.

Polski

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zanim rozpoczniesz korzystanie z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z podanymi informacjami, które mogą być przydatne również w późniejszej eksploatacji.

WAŻNE

Elektroniczna niania służy jedynie jako pomoc w opiece. Nie powinna zastępować odpowiedzialnego nadzoru osoby dorosłej.

Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki. Zawsze należy zapewnić obecność osoby, która się nim zajmie.

Ograniczenie odpowiedzialności

Pamiętaj, że korzystasz z elektronicznej niani na własne ryzyko. Firma Koninklijke Philips N.V. i jej spółki zależne nie odpowiadają za działanie elektronicznej niani ani za korzystanie z niej i nie będą odpowiedzialne za skutki używania tego urządzenia.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie. Nie umieszczaj urządzenia w miejscu, gdzie może zostać ochlapane wodą lub innym płynem. Nigdy nie używaj elektronicznej niani w wilgotnych miejscach ani w pobliżu wody.
- Nigdy nie umieszczaj przedmiotów na elektronicznej niani i nie przykrywaj jej. Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Zainstaluj elektroniczną nianie według instrukcji producenta.

OSTRZEŻENIE: RYZYKO UDUSZENIA. Odnotowano przypadki UDUSZENIA dzieci spowodowane przewodami. Trzymaj przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci (w odległości większej niż 1 metr). Nigdy nie wkładaj urządzenia do łóżeczka lub kojca dziecka. Nie usuwaj etykiety. (rys. 1)

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie podane na zasilaczu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Ze względów bezpieczeństwa nie modyfikuj żadnej części zasilacza ani nie odcinaj żadnej części jego kabla.
- Korzystaj wyłącznie z zasilacza dołączonego do urządzenia.
- Ze względów bezpieczeństwa w przypadku uszkodzenia zasilacza wymień go na oryginalny zasilacz tego samego typu.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia ani konserwować go bez nadzoru.
- Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- Upewnij się, że montujesz elektroniczną nianię w taki sposób, żeby jej przewód sieciowy nie blokował wejścia ani przejścia. Jeśli umieścisz elektroniczną nianię na stole lub na niskiej szafce zadбай o to, żeby kabel zasilający nie zwiślał z krawędzi stołu lub szafki. Upewnij się, że przewód nie leży na podłodze i nie stanowi potencjalnego zagrożenia (możliwość potknięcia).
- Elementy opakowania (plastikowe torby, tekturowe pudła itp.) przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ nie służą do zabawy.
- Nie należy otwierać obudowy odbiornika ani nadajnika, gdyż grozi to porażeniem prądem.

Uwaga

- Elektronicznej niani należy używać w temperaturze od 0°C do 40°C.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Przed posługiwaniem się zasilaczem sieciowym, wtyczkami i przewodami zasilającymi upewnij się, że Twoje ręce są suche.
- Wszystkie wymagane oznaczenia nadajnika, odbiornika i zasilacza znajdują się na spodzie danego urządzenia.

Zgodność z normami

- Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej (rys. 2) dotyczącymi zakłóceń radiowych.
- Firma Philips Consumer Lifestyle niniejszym oświadcza, że ta elektroniczna niania spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE. Kopia Deklaracji zgodności WE jest dostępna na stronie www.philips.com/support.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

- To urządzenie Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę www.philips.com/support lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

Recykling

- Ten symbol oznacza, że produktu nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE) (rys. 3).
- Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator do wielokrotnego ładowania, którego nie wolno utylizować z pozostałymi odpadami domowymi (rys. 4) (2006/66/WE). Produkt należy oddać do oficjalnego punktu zbiórki odpadów lub centrum serwisowego firmy Philips, gdzie akumulator zostanie wyjęty przez wykwalifikowany personel.
- Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz akumulatorów. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

Wyjmowanie akumulatora

Uwaga: Zalecamy zlecenie wyjęcia akumulatora wykwalifikowanemu personelowi.

Przed wyrzuceniem zużytego urządzenia wyjmij z niego akumulator. Usuważąc akumulator lub baterię, należy upewnić się, że są one całkowicie rozładowane. Tylko odbiornik zawiera akumulator.

Procedura:

- 1 Zdejmij 2 gumowe nóżki w dolnej części odbiornika.
- 2 Zdejmij 2 śruby, które są teraz widoczne w dolnej części odbiornika.
- 3 Skieruj antenę do góry i odkręć widoczną teraz śrubę z tyłu obudowy.
- 4 Oddziel tylną część obudowy od przedniej, wsuwając między nie śrubokręt.
- 5 Odlącz przewód łączący akumulatora (przewód czarno-biało-czerwony).
- 6 Usuń cztery śruby z uchwytu akumulatora.
- 7 Wyjmij akumulator.

Română

Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

IMPORTANT

Acest monitor pentru copii este un accesoriu util. Nu este un substitut pentru supravegherea responsabilă a copilului de către un adult și nu trebuie folosit ca atare.

Nu vă lăsați niciodată copilul singur în casă. Asigurați-vă întotdeauna că există cineva prezent care să aibă grijă de copil și de nevoile acestuia.

Exonerare de răspundere

Vă rugăm să rețineți că vă asumați riscurile asociate utilizării acestui monitor pentru copii. Koninklijke Philips N.V. și companiile sale subsidiare nu sunt responsabile pentru funcționarea acestui monitor pentru copii și utilizarea lui de către dvs. Prin urmare, nu acceptă nicio responsabilitate asociată utilizării de către dvs. a acestui monitor pentru copii.

Pericol

- Nu introduceți niciodată vreo componentă a monitorului pentru copii în apă sau în alte lichide. Nu amplasați aparatul acolo unde apa sau orice alt lichid pot picura pe acesta sau îl pot stropi. Nu utilizați niciodată monitorul pentru copii în locuri umede sau în apropierea apei.
- Nu trebuie să puneți niciodată vreun obiect pe monitorul pentru copii sau să-l acoperiți. Nu blocați niciun orificiu de ventilare. Instalați conform instrucțiunilor producătorului.

AVERTISMENT: PERICOL DE STRANGULARE. Copii se pot STRANGULA în cabluri. Nu lăsați acest cablu la îndemâna copiilor (mai mult de 3,5 ft. (1 metru) distanță). Nu plasați niciodată monitorului pentru copii în pătuțul sau ȧrcul copilului. Nu îndepărtăți eticheta. (Fig. 1)

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verificați dacă tensiunea indicată pe adaptor corespunde tensiunii din rețeaua locală.
- Nu modifica i și nu înlocuiți nicio piesă a adaptorului și a cablului de alimentare al acestuia, întrucât acest lucru conduce la situații periculoase.
- Folosiți doar adaptorul furnizat.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau căroră le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Protejați cablul de alimentare la rețea, asigurându-vă că nu este călcat sau străpuns în special la ștecher, la fișele accesibile și în locul unde iese din aparat.
- Asigurați-vă că plasați monitorul pentru copii astfel încât cablul să nu obstrucționeze cadrul ușii sau trecerea. Dacă plasa i monitorul pentru copii pe o masă sau un pe un birou mai jos, nu permite i cablului de alimentare să atârne de marginea mesei sau a biroului. Asigurați-vă că nu este întins pe podea în locuri care prezintă un pericol de împiedicare.
- Nu lăsați materialele de împachetare (pungi din plastic, opritoare din carton etc.) la îndemâna copiilor, deoarece nu sunt jucării.
- Pentru a preveni electroșocurile, nu deschide i carcasa unită ii pentru copil sau cea a unită ii pentru părinte.

Atenție

- Utilizați și păstrați aparatul la o temperatură cuprinsă între 0 °C și 40 °C.
- Nu instalați aparatul lângă o sursă de căldură, precum radiatoare, elemente generatoare de căldură, sobe sau alte dispozitive (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
- Asigura i-vă că ave i mâinile uscate atunci când manipula i adaptoarele, conectorii și cablul de alimentare.
- Toate marcasele necesare ce se găsesc pe unitatea pentru copil, pe unitatea pentru părinte și pe adaptor sunt situate în partea de jos a unită ii pentru copil, a unită ii pentru părinte și a adaptorului.

Conformitatea cu standardele

- Acest produs este în conformitate cu cerințele privind interferențele radio ale Comunității europene (Fig. 2).
- Philips Consumer Lifestyle declară prin prezenta că monitorul pentru copii este în conformitate cu cerințele esențiale și cu ale prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. O copie a Declarației de conformitate CE (DdC) este disponibilă online pe www.philips.com/support.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

- Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vizitați

www.philips.com/support sau consultați broșura de garanție internațională separată.

Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie eliminat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE) (Fig. 3).
- Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată care nu trebuie eliminată împreună cu gunoiul menajer obișnuit (Fig. 4) (2006/66/CE). Vă recomandăm să duceți produsul la un punct oficial de colectare sau un centru de service Philips pentru ca bateria reîncărcabilă să fie scoasă de un profesionist.
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice și a bateriilor reîncărcabile. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

Îndepărtarea bateriei reîncărcabile

Notă: Vă recomandăm să apelați la un profesionist pentru a scoate bateria reîncărcabilă.

Scoateți bateria reîncărcabilă când aruncați aparatul. Asigurați-vă că bateria este complet epuizată înainte de a o scoate. Numai unitatea pentru părinte include o baterie.

Procedură:

- 1 Scoateți cele 2 piciorușe din cauciuc din partea de jos a unită ii pentru părinte.
- 2 Scoateți cele 2 șuruburi care sunt acum vizibile din partea de jos a unită ii pentru părinte.
- 3 Puneți antena în pozi ie verticală și scoate i șurubul din carcasa din spate care este acum vizibil.
- 4 Îndepărta i carcasa din spate a carcasei frontale for ând o șurubelni ă între acestea.
- 5 Deconectați cablul conectorului bateriei (cablul negru-alb-roșu).
- 6 Îndepărta i cele 4 șuruburi ale suportului bateriei.
- 7 Scoateți bateria.

Slovenščina

Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

POMEMBNO

Ta elektronska varuška je zasnovana kot pripomoček. Kot taka ne more nadomestiti odgovornega in ustreznega nadzora s strani odraslih oseb.

Nikoli ne pustite otroka samega doma. Vedno poskrbite, da bo nekdo pazil nanj in skrbel za njegove potrebe.

Zavrnitev odgovornosti

To elektronsko varuško uporabljate na lastno odgovornost. Družba Koninklijke Philips N.V. in njena odvisna podjetja niso odgovorna za delovanje ali vašo uporabo elektronske varuške in zato ne prevzemajo nikakršne odgovornosti v zvezi z uporabo elektronske varuške.

Nevarnost

- Elektronske varuške ali njenih delov ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Aparata ne postavljajte na mesto, ki je izpostavljeno kapljam ali curkom vode ali kateri koli druge tekočine. Ne uporabljajte ga v vlažnih prostorih ali blizu vode.
- Ne uporabljajte varuško ne postavljajte predmetov in z ničimer je ne pokrivajte. Ne zaprite prezračevalnih odprtín. Namestite po navodilih izdelovalca.

OPOZORILO: NEVARNOST ZADUŠITVE Otroci so se že ZADUŠILI s kabli. Ta kabel mora biti nedosegljiv otrokom (oddaljen več kot en meter). Elektronske varuške nikoli ne polagajte v otrokovo posteljo ali stajico. Ne odstranjujte oznake. (Sl. 1)

Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Ne spreminjajte ali odrežite kateregakoli dela napajalnika ali njegovega kabla, ker to lahko povzroči nevarnost.
- Uporabljajte samo priloženi adapter.
- Če se adapter poškoduje, ga morate zamenjati z originalnim nadomestnim delom, da se izognete nevarnosti.

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila za varno uporabo aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.
- Napajalni kabel, še posebej vtiče, vtičnice in mesto izstopa iz aparata, zaščitite tako, da nanje ne bo mogoče stopiti ali jih stisniti.
- Elektronsko varuško postavite tako, da kabel ne bo oviral prehoda, denimo skozi vrata. Če elektronsko varuško postavite na mizo ali nizko omarico, napajalni kabel ne sme viseti prek roba mize ali omarice. Kabel naj tudi ne leži na tleh, kjer bi se lahko kdo spotaknil čezenj.
- Embalaža (plastične vrečke, kartonska zaščita itd.) ni primerna za igranje, zato jo hranite nedosegljivo otrokom.
- Ohišja otroške ali starševske enote ne odpirajte, da ne pride do električnega udara.

Pozor

- Aparat uporabljajte pri temperaturi med 0 °C in 40 °C.
- Aparata ne nameščajte v bližino virov toplote, kot so radiatorji, zračniki, peče ali drugi aparati (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
- Pri ravnanju z napajalniki, vtiči in napajalnim kablom poskrbite, da boste imeli suhe roke.
- Vse zahtevane oznake na otroški in starševski enoti ter na napajalniku so na dnu otroške in starševske enote ter napajalnika.

Skladnost s standardi

- Aparat je skladen z zahtevami za radijske motnje Evropske skupnosti (Sl. 2).
- Philips Consumer Lifestyle izjavlja, da je ta elektronska varuška skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 1999/5/ES. Kopija izjave ES o skladnosti je na voljo na spletni strani www.philips.com/support.

Elektromagnetna polja (EMF)

- Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite spletno stran www.philips.com/support ali preberite ločeni mednarodni garancijski list.

Recikliranje

- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavreči skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU) (Sl. 3).
- Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje vgrajeno akumulatorsko baterijo, ki je ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (Sl. 4) (2006/66/ES). Močno priporočamo, da izdelek odnesete na uradno zbirno mesto ali Philipsov servisni center, da odstranijo akumulatorsko baterijo.
- Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. S pravilnim odlaganjem boste pomagali preprečiti negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.

Odstranitev akumulatorske baterije

Opomba: Močno priporočamo, da akumulatorsko baterijo odstrani usposobljena oseba.

Akumulatorsko baterijo odstranite samo, ko boste napravo zavrgli. Preden baterijo odstranite, se prepričajte, da je popolnoma izpraznjena. Baterijo ima samo starševska enota.

Postopek:

- 1 Odstranite gumijasti nogi na dnu starševske enote.
- 2 Odstranite vijaka, ki sta zdaj vidna na dnu starševske enote.
- 3 Anteno postavite v pokončen položaj in odstranite vijak na zadnjem delu ohišja, ki je zdaj viden.
- 4 Zadnji del ohišja ločite od sprednjega dela (med njiju vstavite izvijač).
- 5 Odklopite kabel priključka za baterijo (črno-belo-rdeč kabel).
- 6 Odstranite štiri vijake na nosilcu baterije.
- 7 Odstranite baterijo.

Slovensky

Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

DÔLEŽITÉ

Toto zariadenie na monitorovanie dieťaťa je navrhnuté ako pomocník. Nie je náhradou za zodpovednú a riadnu kontrolu zo strany dospeljej osoby ani ho tak nemôžete používať.

Nikdy nenechávajte dieťa vo vašej domácnosti bez dozoru. Vždy sa uistite, že sa niekto postará o dieťa a jeho potreby.

Vyhlasenie

Upozorňujeme, že používanie tohto zariadenia na monitorovanie dieťaťa je na vlastné riziko. Spoločnosť Koninklijke Philips N.V. a jej dcérske spoločnosti nie sú zodpovedné za prevádzku tohto zariadenia na monitorovanie dieťaťa ani za vaše používanie tohto zariadenia, a preto neprijíma zodpovednosť za škodu v súvislosti s vaším používaním tohto zariadenia.

Nebezpečenstvo

- Zariadenie na monitorovanie dieťaťa nesmiete ponárať do vody ani inej tekutiny. Neumiestňujte zariadenie na miesto, kde hrozí, že naň môže kvapkať alebo sa vyliť voda. Zariadenie na monitorovanie dieťaťa nikdy neukladajte na vlhké miesta ani do blízkosti vody.
- Nikdy nepokladajte predmety na zariadenie na monitorovanie dieťaťa a nezakrývajte ho. Neblokujte žiadny z vetracích otvorov. Inštalujte podľa pokynov výrobcu.

VAROVANIE: RIZIKO UŠKRTENIA Deti sa môžu UŠKRTIŤ káblami. Kábel udržiujte mimo dosahu detí (viac ako 1 meter). Zariadenie na monitorovanie dieťaťa nikdy nekladajte do detskej postielky ani detskej záhradky. Neodstraňujte značku. (Obr. 1)

Varovanie

- Pred zapojením zariadenia do siete skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá napätiu v sieti.
- Neupravujte ani neodrezávajte žiadnu časť adaptéra ani kábla, pretože by mohlo dôjsť k nebezpečnej situácii.
- Používajte len adaptér dodaný spolu so zariadením.
- Ak je poškodený adaptér, nechajte ho vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Dbajte na to, aby na sieťový kábel nikto nestúpil ani ho neزالomil, najmä pri zástrčkách, zásuvkových lištách a v mieste, kde vychádza zo zariadenia.
- Zariadenie na monitorovanie dieťaťa umiestnite tak, aby jeho kábel neprechádzal cez otvor dverí ani prechod. Ak zariadenie na monitorovanie dieťaťa umiestnite na stôl alebo nízku skrinku, nenechajte sieťový kábel prejsť cez okraj nábytku. Uistite sa, že kábel neleží na podlahe, kde by oň mohol niekto zakopnúť.
- Baliace materiály (plastové vrecká, kartónová škatuľa a pod.) odkladajte mimo dosahu detí. Nie sú to hračky.
- Neotvárajte kryt detskej ani rodičovskej jednotky. Predídete tak zásahu elektrickým prúdom.

Výstraha

- Zariadenie používajte pri teplote medzi 0 °C a 40 °C.
- Zariadenie neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné regulátory, kachle či iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré vytvárajú teplo.
- Pred manipuláciou s adaptérmí, zástrčkami a sieťovým káblom sa uistite, že máte suché ruky.
- Všetky potrebné označenia detskej jednotky, rodičovskej jednotky a sieťového adaptéra sú umiestnené na spodnom kryte detskej jednotky, rodičovskej jednotky a sieťového adaptéra.

Súlad zariadenia s normami

- Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskeho spoločenstva (Obr. 2) týkajúce sa rádiového rozhrania.
- Spoločnosť Philips Consumer Lifestyle týmto vyhlasuje, že toto zariadenie na monitorovanie dieťaťa spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Kópia Vyhlásenia o zhode ES (DoC) je dostupná online na webovej stránke www.philips.com/support.

Elektromagnetické polia (EMF)

- Tento spotrebič Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku www.philips.com/support alebo si preštudujte informácie v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste.

Recyklácia

- Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ) (Obr. 3).
- Tento symbol znamená, že tento výrobok obsahuje zabudovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemožno zlikvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (Obr. 4) (2006/66/ES). Výslovne odporúčame, aby ste svoj výrobok odovzdali na oficiálnom zbernom mieste alebo v servise stredisku spoločnosti Philips, kde nabíjateľnú batériu odstráni odborník.
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov, ako aj nabíjateľných batérií vo svojej krajine. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Vybratie nabíjateľnej batérie

Poznámka: Výslovne odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vybral odborník.

Nabíjateľnú batériu vyberte len vtedy, keď zariadenie vyhadzujete. Dbajte na to, aby bola batéria pri vyberaní úplne vybitá. Batériu obsahuje len rodičovská jednotka.

Postup:

- 1 Odstráňte dve gumené nohy zo spodnej strany rodičovskej jednotky.
- 2 Vyskrutkujte dve skrutky, ktoré teraz vidno na spodnej strane rodičovskej jednotky.

- Otočte anténu dohora a vyskrutkujte skrutku, ktorú teraz vidno, zo zadného krytu.
- Oddelte zadný kryt od predného krytu tak, že medzi nich nasilu vtlačíte skrutkovač.
- Odpojte kábel konektora batérie (čierno-bielo-červený kábel).
- Vyskrutkujte štyri skrutky z priečinka na batériu.
- Vyberte batériu.

Srpski

Važne bezbednosne informacije

Pre upotrebe uredaja pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

VAŽNE INFORMACIJE

Ovaj monitor za bebe je namenjen da se koristi kao pomoć. Ne zamenjuje odgovoran i adekvatan nadzor odrasle osobe i ne treba da se koristi na taj način.

Nikada ne ostavljajte vašu bebu samu kod kuće. Vodite računa da neko uvek bude prisutan kako bi brinuo o bebi i vodio računa o njenim potrebama.

Odricanje odgovornosti

Imajte u vidu da ovaj monitor za bebe koristite na sopstveni rizik. Kompanija Koninklijke Philips N.V. i njene podružnice nisu odgovorne za rad ovog monitora za bebe ili njegovo korišćenje i stoga ne prihvataju bilo koju odgovornost u vezi sa vašim korišćenjem ovog monitora za bebe.

Opasnost

- Nemojte potapati nijedan deo monitora za bebe u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Nemojte stavljati uređaj na mesto na koje voda ili bilo koja druga tečnost mogu da kaplju ili prskaju po njemu. Nemojte koristiti monitor za bebe na vlažnim mestima ili blizu vode.
- Ne stavljajte bilo koji predmet na monitor za bebe i nemojte ga prekrivati. Nemojte blokirati ventilacione otvore. Postavite ga u skladu sa uputstvima proizvođača.

UPOZORENJE: OPASNOST OD DAVLJENJA. Deca mogu da se ZADAVE kablovima. Držite ovaj kabl van domašaja dece (na udaljenosti većoj od 1 metra (3,5 stope). Nemojte stavljati monitor za bebe u krevetac ili ogradicu za bebe. Nemojte da uklanjate oznaku. (Sl. 1)

Upozorenje

- Pre nego što priključite uređaj na zidnu utičnicu, proverite da li napon uređaja koji je naznačen na adapteru odgovara lokalnom mrežnom naponu.
- Nemojte da menjate ili presećate nijedan deo adaptera i odgovarajućeg kabla jer to može da dovede do opasne situacije.
- Koristite isključivo adapter koji ste dobili u kompletu.
- Ukoliko se adapter ošteti, uvek ga zamenite originalnim adapterom kako biste izbegli opasnost.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca koja imaju 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili intelektualnim mogućnostima ili osobe bez iskustva i znanja ukoliko imaju nadzor ili ukoliko su im data uputstva o korišćenju uređaja na bezbedan način i sa razumevanjem mogućih opasnosti. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Zaštite kablove za priključivanje na električnu mrežu od gaženja i nagnječenja posebno kod priključaka, najbližih utičnica i izlaznih tačaka kabla na uređaju.
- Vodite računa da monitor za bebe stavite tako da njegovi kablovi ne blokiraju prag ili prolaz. Ukoliko monitor za bebe postavite na sto ili nisku komodu, kabl za napajanje ne sme da visi preko ivice stola ili komode. Vodite računa da kabl ne leži na podu na mestu gde njegovo prisustvo predstavlja opasnost od saplitanja.
- Držite materijale za pakovanje (plastične kese, kartonske odbojnice i dr.) van domašaja dece budući da oni nisu za igranje.
- Da ne bi došlo do električnog šoka, nemojte otvarati kućište aparata koji stoji kod bebe ili aparata koji stoji kod roditelja.

Oprez

- Koristite uređaj na temperaturama od 0°C do 40°C.
- Nemojte stavljati uređaj blizu izvora toplote kao što su radijatori, registri toplote, peći i drugi aparati (uključujući i pojačala) koji emituju toplotu.
- Uverite se da su vam ruke suve kada rukujete adapterima, priključcima i kablom za napajanje.
- Sva obavezna obeležja na aparatu koji stoji kod bebe, aparatu koji stoji kod roditelja kao i na adapteru za napajanje nalaze se na dnu aparata koji stoji kod bebe, aparata koji stoji kod roditelja i na dnu adaptera za napajanje.

Poštovanje standarda

- Ovaj proizvod je u skladu sa zahtevima Evropske zajednice (Sl. 2) o interferenciji radio signala.
- Kompanija Philips Consumer Lifestyle ovime izjavljuje da je ovaj monitor za bebe u skladu sa svim osnovnim zahtevima i drugim važnim odredbama Direktive 1999/5/EC. Kopija Deklaracije o konformitetu Evropske zajednice (DoC) je dostupna na mreži na adresi www.philips.com/support.

Elektromagnetna polja (EMF)

- Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

Garancija i podrška

Ako su vam potrebne informacije ili podrška, posetite

www.philips.com/support ili pročitajte zasebni međunarodni garantni list.

Reciklaža

- Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU) (Sl. 3).
- Ovaj simbol znači da ovaj proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koju ne treba odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (Sl. 4) (2006/66/EC). Preporučujemo vam da odnesete svoj proizvod na zvanično mesto za prikupljanje ili u servisni centar kompanije Philips kako bi profesionalno lice uklonilo punjivu bateriju.
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem otpadnih električnih i elektronskih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje pomaže u sprečavanju negativnih posledica po zdravlje ljudi i životnu sredinu.

Uklanjanje punjive baterije

Napomena: Izričito vam preporučujemo da uklanjanje baterije prepustite profesionalcu.

Uklonite punjivu bateriju samo kada odlažete aparat. Uverite se da je baterija u potpunosti prazna kada je uklanjate. Samo roditeljska jedinica ima bateriju.

Procedura:

- Skinite 2 gumene stopice sa dna roditeljske jedinice.
- Izvadite 2 zavrtnja koja su sada vidljiva iz dna roditeljske jedinice.
- Stavite antenu u uspravan položaj i skinite zavrtnj sa zadnje strane kućišta koji je sada vidljiv.
- Skinite zadnju stranu kućišta sa prednje strane kućišta tako što ćete ugurati odvijač između njih.
- Otkočite priključni kabl za bateriju (crno-belo-crveni kabl).
- Izvadite 4 zavrtnja iz držača baterije.
- Uklonite bateriju.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Αυτό το βρεφικό μόνιτορ προορίζεται για βοήθημα. Δεν αποτελεί υποκατάστατο της υπεύθυνης και σωστής επιτήρησης ενός ενήλικου και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως τέτοιο.

Ποτέ μην αφήνετε το μωρό σας μόνο του στο σπίτι. Πάντα πρέπει να υπάρχει κάποιος για να το προσέχει και να το φροντίζει.

Αποποίηση ευθυνών

Λάβετε υπόψη σας ότι χρησιμοποιείτε αυτό το βρεφικό μόνιτορ με δική σας ευθύνη. Η Koninklijke Philips N.V. και οι θυγατρικές εταιρείες της δεν είναι υπεύθυνες για τη λειτουργία ή τη χρήση αυτού του βρεφικού μόνιτορ και, συνεπώς, δεν αποδέχονται καμία ευθύνη σχετικά με τη χρήση αυτού του βρεφικού μόνιτορ από εσάς.

Κίνδυνος

- Μην βυθίζετε ποτέ κανένα μέρος του βρεφικού μόνιτορ σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να στάξει ή να εκτοξευτεί νερό ή κάποιο άλλο υγρό. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το βρεφικό μόνιτορ σε υγρά μέρη ή κοντά σε νερό.
- Μην τοποθετείτε ποτέ κανένα αντικείμενο πάνω στο βρεφικό μόνιτορ και μην το καλύπτετε. Μην φράσσετε τυχόν οπές εξαερισμού. Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΜΟΥ. Έχουν ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΤΕΙ παιδιά από τα καλώδια. Κρατάτε αυτό το καλώδιο μακριά από τα παιδιά (σε απόσταση άνω του 1 μέτρου). Μην τοποθετείτε ποτέ το βρεφικό μόνιτορ μέσα στην κούνια ή το πάρκο του μωρού. Μην αφαιρείται την ετικέτα. (Εικ. 1)

Προειδοποίηση

- Προτού συνδέσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στον τροφοδότη αντιστοιχεί στην τάση ρεύματος του τοπικού οικιακού δικτύου.
- Μην τροποποιείτε ή κόβετε κανένα τμήμα του προσαρμογέα και του καλωδίου του, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος.
- Χρησιμοποιείτε μόνον τον τροφοδότη που παρέχεται.
- Εάν ο τροφοδότης υποστεί βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με έναν αυθεντικό τροφοδότη προς αποφυγή κινδύνου.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Να προσπατεύετε το καλώδιο τροφοδοσίας ώστε να μην πατηθεί ή κοπεί, ειδικά στα φισ, στις ενσωματωμένες πρίζες και στο σημείο όπου εξέρχεται από τη συσκευή.

- Βεβαιωθείτε ότι τοποθετήσατε το βρεφικό μόνιτορ με τέτοιο τρόπο ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας του να μην εμποδίζει τη διέλευση από την πόρτα ή το πέραςμα. Εάν το βρεφικό μόνιτορ είναι τοποθετημένο πάνω σε τραπέζι ή σε χαμηλό πάγκο, μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι απλωμένο στο δάπεδο όπου ενέχει κίνδυνο να σκοντάψει κάποιος.
- Κρατήστε τα υλικά της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, χαρτόνια, κ.τ.λ.) μακριά από παιδιά, καθώς δεν αποτελούν παιχνίδι.
- Για να αποτρέψετε την ηλεκτροπληξία, μην ανοίγετε το περίβλημα της μονάδας μωρού ή της μονάδας γονέα.

Προσοχή

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 0 °C και 40 °C.
- Μην εγκαταστήσετε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, ανοίγματα εκροής θερμού αέρα, σόμπες ή άλλες μονάδες (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά όταν μεταχειρίζεστε μετασχηματιστές, βύσματα και το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Όλες οι απαραίτητες επισημάνσεις στη μονάδα μωρού, στη μονάδα γονέα και στο τροφοδοτικό βρίσκονται στο κάτω μέρος της μονάδας μωρού, της μονάδας γονέα και του τροφοδοτικού.

Συμμόρφωση με πρότυπα

- Το συγκεκριμένο προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις για τις ραδιοφωνικές παρεμβολές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (Εικ. 2).
- Με το παρόν η Philips Consumer Lifestyle δηλώνει ότι το βρεφικό μόνιτορ συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και με τις υπόλοιπες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ (DoC) είναι διαθέσιμο και ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.philips.com/support.

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

- Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε υποστήριξη ή πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support ή διαβάστε το ξεχωριστό παγκόσμιο φυλλάδιο εγγύησης.

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά σας απορρίμματα (2012/19/ΕΕ) (Εικ. 3).
- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν αυτό περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 4) (2006/66/ΕΚ). Σας συμβουλεύουμε να μεταφέρετε το προϊόν σας σε επίσημο σημείο συλλογής ή κέντρο επισκευών της Philips για να αφαιρέσει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ένας επαγγελματίας.
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Σημείωση: Σας συνιστούμε η αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας να γίνεται από κάποιον επαγγελματία.

Αφαιρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν απορρίπτετε τη συσκευή.

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εντελώς άδεια τη στιγμή της αφαίρεσης. Μόνο η μονάδα γονέα περιλαμβάνει μπαταρία.

Διαδικασία:

- 1 Αφαιρέστε τα 2 λαστιχένια ποδαράκια από το κάτω μέρος της μονάδας γονέα.
- 2 Αφαιρέστε τις 2 βίδες που είναι τώρα ορατές στο κάτω μέρος της μονάδας γονέα.
- 3 Τοποθετήστε την κεραία κάθετα και αφαιρέστε τη βίδα στο πίσω περίβλημα που είναι τώρα ορατή.
- 4 Αποσπάστε το πίσω περίβλημα από το μπροστινό πιέζοντας στο σημείο ένωσης τους με ένα κατσαβίδι.
- 5 Αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης της μπαταρίας (μαύρο-λευκό-κόκκινο καλώδιο).
- 6 Αφαιρέστε τις 4 βίδες από τη θήκη της μπαταρίας.
- 7 Αφαιρέστε την μπαταρία.